

GWX`U[Yf!=_cbY`<ck UfX`7UfdYbXU`Y.
7ca YVUW_!?!?cbnYfh]b` ; Y`gYb_]fWXYb
&\$&) °

<ck UfX`7UfdYbXU`Y`ZY]Yfh'gY]b`7ca YVUW_]b` ; Y`gYb_]fWXYb
Ua`&("`đ`]`&\$&) `bUWX`[Ygi bX\Y]h`]WXYb`FØW_gWX`À[Yb`
H]W_Yhg`UV`gcZcfh`Yf\`À`h`]W`"

⇒a`đ\f`&\$&) `XØfZYb`g]WXY`X]Y`GWX`U[YfZUbg`Ui ZY]b`[Ubn
VYgcbXYfYg`9j Ybh`ZFYi Yb.`8]Y`FØW__Y\`f`j`cb`<ck UfX`7UfdYbXU`Y`ž
Y]bYf`XYf`VYfØ\`a`hYghYb`Gh]a`a`Yb`XYg` ; YbfYgž`Ui ZX]Y`6Ø\`bY`]b
 ; Y`gYb_]fWXYb`"8]YgYg`9fY][b]g`\Uh`b]WXYh`bi`f`XUg`DchYbn]U`ž`ZØf
5i ZgY\Yb`ni`gcf[Ybž`gcbXYfb`a`Uf_]Yfh`Ui`WX`Y]b`VYXYi`hYbXYg
7ca YVUW_]bUWX`[Ygi bX\Y]h`]WXYb`FØW_gWX`À[Yb`XYg`?ØbghYfg`"

5a`&("`đ`]`&\$&) `k`]fX`7UfdYbXU`Y`]a`5a`d\]h\YUhYf`]b
 ; Y`gYb_]fWXYb`Ui`ZhfYhYb`"8]YgYg`J`Ybi`Y`]gh`VY`_Ubbh`XUZØfž`XUgg
Yg`fY[Y`a`À»][`ZØf`X]Y`5i`ZnY]WXYbi`b[Yb`XYf` GWX`U[YfghfUbXdUfhm
a`]h`:`cf]Ub`G]`VYfY]gYb`[Ybi`hnh`k`]fX`:`Y]b`k`Y]hYfYg`NY]WXYb`ZØf
X]Y`F`Y`Y`j`Ubn`XYg`9j`Ybhg`"8]Y`J`cfZFYi`XY`]gh[fc»ž`XcWX`XYf`K`Y[
Xcfh\]b`k`Uf`U`Yg`UbXYfY`U`g`[`Uhh`"

9]b`7ca YVUW_]bUWX`[Ygi bX\Y]h`]WXYb
< YfUi`gZcfXYfi`b[Yb

<ck UfX`7UfdYbXU`Y`a`i`gghY`gY]bY`gma`Vc`hf`À`WXYh][Yb`?cbnYfhY`]a
đ\f`&\$&(`Ui`Z[fi`bX`j`cb`[Ygi bX\Y]h`]WXYb`DfcV`Ya`Yb`UVgU[Yb`
9]b`cfh\cd`ÀX]gWXYf`9]b[f]Zi`bX`Y]b`[f]ddU`Yf`đZY`_h`nk`Ub[Yb`XYb
GWX`U[YfghUf`XUni`ž`X]Y`[Yd`UbhYb`5i`Zhf]hhY`ni`WUbbW`bž`gY`Vgh
gY]bYb`5i`Zhf]hh]b`XYf` ;]cj`Ubb]`NUffY``U`G\ck`UVgU[Yb`ni
a`ØggYb`"8Ua`]h`V`Y]Vh`gY]b`VYj`cfghY\YbXYg`?cbnYfh]b
 ; Y`gYb_]fWXYb`Y]b`\YfUi`gfU[YbXYg`NY]WXYb`XYf`FØW__Y\`f`ni`f`"

Bcfa U]hÀh"

8]Y`JcfVchYb`ZØf`XUg`7ca YVUW`g]bX`j]Y`j YfgdfYWX`YbX`"8]Y
?cbnYfhhci fž`X]Y`]b`8Yi hgW`UbX`i bX`i a [YVi b[`ghUhhZ]bXYb`k]fXž
i a ZUggh`XYbgY`VYb`Gd]f]hž`XYf`7UfdYbXU`Y`VYfY]hg`gY]h
»\fnY`bhYb`a]hgY]bYb`i bj Yf[Ygg`]WX`Yb`A`Y`cX]Yb`VY[`Y]hYh`"8Yf
H]W`Yhj cfj Yf`Ui Z`ghUfhYh`Ua`" \$""5i [i gh`&\$&(`i bX`j Yfgdf]WX`h`Y]b
[fc»Yg`Di V`_]i a g]bhYfYggY"

8]Y`Hci fXUhYb`]a` , VYfV`]W`

: Øf`X]Y`&\$&) Yf`Hci f`\Uh`g]W`7UfdYbXU`Y`Ui Z`CdYb!5]f!G\ck`g
gdYn]U`]g]Yfh`"8]YgY`[UfUb]h]YfYb`b]W`h`bi f`Y]bY`VYgcbXYfY
5ha`cgd`ÀfYž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`i bj Yf[Ygg`]W`Yg`9f`YVb]g`i bhYf
XYa`GhYfbYb`\]a`a`Y`"8]Y`Hci fXUhYb`ghY`Yb`ZYghž`i bX`XYf
?ØbghYf`k]fX`Ub`j YfgW`]YXYbYb`CfhYb`ni`gY`Yb`gY]b.

- %-`"ž`b]`&\$&) `i`8fYgXYbž`ž`b[Y`; UfXY
- &\$`"ž`b]`&\$&) `i`Bcfh`Y]a`ž`K`U`XVØ`bY
- &(`"ž``]`&\$&) `i`; Y`gYb`]fW`Ybž`5a`d`\]h`YUhYf
- &*"`ž``]`&\$&) `i`GW`k`Yf]bž`i`fY]`]W`hVØ`bY
- &-`"5i [i gh`&\$&) `i`5`hi`gf]YXž`i`fY]`]W`hVØ`bY

8 Ug`9j Ybh`]b`; Y`gYb`]fW`Yb`XØfZhY`ZØf`j]Y`Y`i`Ubg`Y]bYb
VYgcbXYfYb`FY]n`\UVYbž`XU`Yg`g]W`i`a`Y]bY`Ci`hXccf!
DYfZcfa`UbW``\UbXY`h`"8]Y`9]bn][Ufh][`Y]h`XYf`J`YfUbghU`hi`b[`k]fX
Xi`fW`X]Y`J`YfV]bXi`b[`a`]h`XYf`FY[]cb`i`bX`XYb`GW`U[Yf!9j`Ybhg
j`Yfgh`Àf`hž`X]Y`Xcfh`fY[Y`a`À»][`ghUhhZ]bXYb"

8]Y`H]W`YhdfY]gY`g]bX`YVYbZU`g`Y]b`H`Ya`Už`XUg`]a`J`cfZY`X
X]g`_i`h]Yfh`k]fX`"K`À`fYbX`X]Y`[YbUi`Yb`DfY]gY`bcW`b]W`h`VY`Ub`bh
g]bXž`k]fX`Yfk`UfhYhž`XUgg`g]Y`g]W`]a`À`b`]W`Yb`DfY]gfU`a`Yb
VYk`Y[Yb`k]Y`VY]`XYf`j`cf`Yf][Yb`Hci`f`"9g`k]fX`Y`XcW`XUfUi`Z
\]b[Yk]YgYbž`XUgg`X]Y`?cghYb`Ui`Z[fi`bX`XYf`U`_hi`Y`Yb
A`Uf`_hYbhk]W`_i`b[Yb`a`Ò[`]W`Yfk`Y]gY`b]W`h`g]b`_Yb`k`YfXYb"

A]hgY]bYa`7ca`YVUW`_]b`; Y`gYb`]fW`Yb`nY][hi`<ck`UfX
7UfdYbXU`Yž`XUgg`Yf`hfc`h`[Ygi`bX`Y]h]W`Yf`F`ØW`gW`À[Y`VYfY]h

]ghž'gY]bY': Ubg'YfbYi h'a]h'gY]bYf'A i g]_ni 'VY[Y]ghYfb"'8]Y
J cfZfYi XY'Ui Z'gY]bY'?cbnYfhY'gd]Y[Y'h'g]W\ 'VYfY]hg'Yhnh'i]b'XYb
nU\`fY]W\Yb'F YgYfj]Yfi b[gUbZfU[Yb'i bX'H]W_Yh_Ài ZYb'k]XYf"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY